

32002L0005

2002.2.5.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 34/7

A BIZOTTSÁG 2002/5/EK IRÁNYELVE

(2002. január 30.)

az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló 90/642/EGK irányelv II. mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2001/57/EK bizottsági irányelvvvel ⁽¹⁾ módosított, az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A gabonafélékre és a növényi eredetű termékekre – beleértve a gyümölcsöket és zöldségeket – vonatkozó maximális szermaradvány-értékek a peszticidek használatának azon legkisebb mennyiségét tükrözik, amellyel a növények hatékony védelmét olyan felhasználás mellett érik el, hogy a szermaradvány mennyisége a lehető legkisebb és toxikológiai szempontból elfogadható legyen, különösen a környezetvédelem, illetve a fogyasztóknak a táplálékkal történő bevitel szempontjából. A közösségi maximális szermaradvány-értékek az árukban található ilyen maradványok mennyiségének felső határát jelzik, amennyiben a termelők betartották a helyes mezőgazdasági gyakorlatot.
- (2) A szermaradványok maximális értékeit felülvizsgálat alatt kell tartani, és az új információk és adatok figyelembevételével meg lehet változtatni. A maximális szermaradvány-értékek az analitikai kimutathatóság határértékében vannak megállapítva azokban az esetekben, amikor a növényvédő szerek engedélyezett felhasználásai nem eredményeznek az élelmiszeripari termékekben, illetve azok felületén kimutatható peszticid-szermaradvány értékeket, vagy amennyiben nincs engedélyezett felhasználás, illetve a tagállam által engedélyezett felhasználást a szükséges adatok nem támasztják alá, vagy amennyiben a harmadik országban engedélyezett olyan felhasználást, mely maradványokat eredményez az olyan élelmiszeripari termékekben, illetve felületükön, amelyek a Közösség piacán forgalomba kerülhetnek, a szükséges adatok nem támasztják alá.
- (3) A 2000/42/EK bizottsági irányelv ⁽³⁾ kihirdetését követően további adatokkal alátámasztott megkeresést intéztek a Bizottsághoz azoknak a maximális szermaradvány-értékeknek a felülvizsgálata érdekében, amelyeket az egyes élelmiszerekre nézve a lambda-cihalotrin és az amitraz vonatkozásában a 2000/42/EK irányelv állapított meg. A megkereséseket és az adatokat megvizsgálták, és egyes kombinációk esetében az adatok megfelelőek

voltak az analitikai meghatározás legalacsonyabb határértéke feletti maximális szermaradvány-érték meghatározásának igazolására. Más kombinációkra a rendelkezésre álló adatok nem elegendőek, ezért a maximális szermaradvány-értékeket az analitikai meghatározás legalacsonyabb határértékénél kell megállapítani. Egyéb kombinációk esetében a most rendelkezésre álló információk elegendőek annak igazolására, hogy a maximális szermaradvány-érték az analitikai meghatározás legalacsonyabb határértékénél magasabban történő meghatározása a fogyasztók e szereknek való elfogadhatatlan akut és krónikus mértékű kitettségét eredményezné. Ezen esetekben a maximális szermaradvány-értékeket továbbra is az analitikai meghatározás legalacsonyabb határértékében kell megállapítani.

- (4) A cipermetrinnek a spárga esetében, az etefonnak az ananász esetében, a fenbutatin-oxidnak a paprika esetében, a metalaxylnek a újhagymák esetében, az acefátnak az őszibarack esetében és a klórtalonilnak a gumós zeller esetében való, új vagy módosított felhasználására vonatkozó információkat továbbították a Bizottságnak, és ezeket értékelték. Ezeknek az információknak a figyelembevételével indokolt az irányelv mellékletében meghatározott jelenlegi maximális szermaradvány-értékek módosítása.
- (5) A peszticidek szermaradványait esetleg tartalmazó élelmiszeripari termékek fogyasztóinak életük során az ezen irányelvben szereplő peszticideknek való expozícióját az Európai Unióban használt eljárásoknak és gyakorlatnak megfelelően vizsgálták és értékelték, tekintetbe véve az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által kiadott iránymutatásokat ⁽⁴⁾, majd megállapították, hogy az ezen irányelvben rögzített maximális szermaradvány-értékek nem eredményezik a megengedhető napi bevitelre megszabott határérték túllépését.
- (6) Amennyiben ez szükséges volt, a peszticideket esetlegesen tartalmazó élelmiszeripari termékek fogyasztóinak e peszticideknek való akut expozícióját az Európai Unióban használt eljárásoknak és gyakorlatnak megfelelően vizsgálták és értékelték, tekintetbe véve az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által kiadott iránymutatásokat. Megállapították, hogy az ezen irányelvben meghatározott maximális szermaradvány-értékek nem növelik az akut toxikus hatásokat.
- (7) A Közösség kereskedelmi partnereivel a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül konzultált az ezen irányelvben meghatározott értékekről, és az értékekkel kapcsolatos észrevételeik figyelembe lettek véve.

⁽¹⁾ HL L 208., 2001.8.1., 36. o.

⁽²⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o.

⁽³⁾ HL L 158., 2000.6.30., 51. o.

⁽⁴⁾ Iránymutatások a peszticid-szermaradványok élelmiszerekkel történő bevitelének előrejelzéséhez (átdolgozott), készítette a GEMS/Food program a Peszticid-maradványok Kódex Bizottságával együttműködésben, kiadta az Egészségügyi Világszervezet, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7)

- (8) A növényügyi tudományos bizottság véleményét, különösen, ami a peszticidekkel kezelt élelmiszeripari termékek fogyasztóinak védelmével kapcsolatos tanácsokat és ajánlásokat illeti, figyelembe vették. Az Egészségügyi Világszervezet által leírt, fentiekben idézett módszertan, amelyet a referens tagállamok alkalmaztak, és amelyet a Bizottság a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretében ellenőrzött és értékelt, megegyezik a növények tudományos bizottság által megadott útmutatással.
- (9) A 90/642/EGK irányelvet ezért módosítani szükséges, és ezt a módosítást haladéktalanul hatályba kell léptetni.
- (10) Az irányelv intézkedései összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Az ezen irányelv mellékletében felsorolt maximális szermaradvány-értékek az adott peszticidekre vonatkozóan a 90/642/EGK irányelv II. mellékletében felsorolt értékek helyébe lépnek.

2. cikk

A 90/642/EGK irányelv II. mellékletében felsorolt, az e rendelkezésben említett peszticid/áru kombinációkra vonatkozó maximális szermaradvány-értékek helyébe a következők lépnek: cipermetrin a spárga esetében: 0,1 mg/kg, etefon az ananász esetében: 2 mg/kg, fenbutatin-oxid a paprika esetében: 1 mg/kg, metalaxyl az újhagyma esetében: 0,2 mg/kg, metalaxil

az endívia és a fűszernövények esetében: 1 mg/kg, klórtalonil a gumós zeller esetében, 1 mg/kg, acefat az őszibarack esetében: 0,2 mg/kg⁽¹⁾.

3. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2001. augusztus 31-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Ezeket az intézkedéseket 2002. szeptember 1-jétől alkalmazzák.

(2) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2002. január 30-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ Folyamatban lévő vizsgálatok a második szezonban, az eredményeket 2002. szeptember 1-je előtt kell benyújtani.

MELLÉKLET

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre a SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)	
	Lambda-cihalotrin	Amitráz (az amitráznak és az összes amitrázban kifejezett 2,4 dimetil anilin részt tartalmazó metabolitjainak összege)
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, fagyasz-tással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek		
i. CITRUSFÉLÉK		0,05 (*)
Grapefruit	0,1	
Citrom		
Zöld citrom		
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)		
Narancs	0,1	
Pomelo	0,1	
Egyéb	0,02 (*)	
ii. HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,05 (*)	0,05 (*)
Mandula		
Brazildió		
Kesudió		
Gesztenye		
Kókuszdió		
Mogyoró		
Makadámdió		
Pekándió		
Piniamag		
Pisztácia		
Dió		
Egyéb		
iii. ALMAFÉLÉK	0,1	0,5
Alma		
Körte		
Birsalma		
Egyéb		
iv. CSONTHÉJASOK		0,05 (*)
Kajszibarack	0,2	
Cseresznye		
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)	0,2	
Szilva		
Egyéb	0,1	
v. BOGYÓSGYÜMÖLCSŐK		0,05 (*)
a) Csemege- és borszőlő	0,2	
Csemegezőlő		
Borszőlő		
b) Eper (termesztett)	0,5	
c) Vesszőn termő gyümölcsök (termesztett)	0,02 (*)	
Fekete szeder		
Hamvas szeder		
Kaliforniai málna		
Málna		
Egyéb		

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre a SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)	
	Lambda-cihalotrin	Amitráz (az amitráznak és az összes amitrázban kifejezett 2,4 dimetil anilin részt tartalmazó metabolitjainak összege)
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)		
Fekete áfonya		
Tőzegáfonya		
Ribizli (vörös, fekete és fehér)	0,1	
Pöszméte	0,1	
Egyéb	0,02 (*)	
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcs	0,2	
vi. EGYÉB	0,02 (*)	0,05 (*)
Avokádó		
Banán		
Datolya		
Füge		
Kivi		
Kamkvat		
Licsiszilva		
Mangó		
Olajbogyó		
Golgotavirág		
Ananász		
Gránátalma		
Egyéb		
2. Friss vagy nyers, fagyasztott, vagy száraz zöldségek		
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK		0,05 (*)
Cékla		
Sárgarépa		
Gumós zeller	0,1	
Torma		
Csicsóka		
Paszternák		
Petrezselyemgyökér		
Retek	0,1	
Saláta-bakszakáll		
Édesburgonya		
Karórépa		
Tarlórépa		
Jamszgyökér		
Egyéb	0,02 (*)	
ii. HAGYMAFÉLÉK	0,02 (*)	0,05 (*)
Fokhagyma		
Hagyma		
Mogyoróhagyma		
Újhagyma		
Egyéb		
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK		
a) Burgonyafélék		
Paradicsom	0,1	0,5
Paprika	0,1	
Padlizsán	0,5	0,5
Egyéb	0,02 (*)	0,05 (*)

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre a SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)	
	Lambda-cihalotrin	Amitráz (az amitráznak és az összes amitrázban kifejezett 2,4 dimetil anilin részt tartalmazó metabolitjainak összege)
b) Kabakosok – ehető héjúak Uborka Apró uborka Cukkíni Egyéb	0,1	0,05 (*)
c) Kabakosok– nem ehető héjúak Dinnye Tök Görögdinnye Egyéb	0,05	0,05 (*)
d) Csemegekukorica	0,02 (*)	0,05 (*)
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK		0,05 (*)
a) Virágujért termesztett káposztafélék Brokkoli Karfiol Egyéb	0,1	
b) Fejesedő káposztafélék Kelbimbó Fejes káposzta Egyebek	0,05 0,2 0,02 (*)	
c) Leveles káposztafélék Kínai kel Kelkáposzta Egyebek	0,02 (*)	
d) Karalábé	0,02 (*)	
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK		0,05 (*)
a) Salátafélék Zsázsa Galambbegy saláta Fejes saláta Endívia Egyéb	1	
b) Spenótfélék Spenót Mangold Egyéb	0,5 0,02 (*)	
c) Vízitorma	0,02 (*)	
d) Cikóriasaláta	0,02 (*)	
e) Fűszernövények Turbolya Metélőhagyma Petrezselyem Zellerlevél Egyéb	1	
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)		0,05 (*)
Bab (hüvelyben)	0,2	
Bab (hüvely nélkül)	0,02 (*)	
Borsó (hüvelyben)	0,2	

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre a SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)	
	Lambda-cihalotrin	Amitráz (az amitráznak és az összes amitrázban kifejezett 2,4 dimetil anilin részt tartalmazó metabolitjainak összege)
Borsó (hüvely nélkül)	0,2	
Egyéb	0,02 (*)	
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)		0,05 (*)
Spárga		
Kardonna		
Zeller	0,3	
Édeskömény		
Articsóka		
Póréhagyma		
Rebarbara		
Egyéb	0,02 (*)	
viii. GOMBA		0,05 (*)
a) Termesztett gombák	0,02 (*)	
b) Vadon termő gombák	0,5	
3. Hüvelyesek	0,02 (*)	0,05 (*)
Bab		
Lencse		
Borsó		
Egyéb		
4. Olajos magvak	0,02 (*)	
Lenmag		
Földimogyoró		
Mák		
Szezám		
Napraforgómag		
Repce		
Szójabab		
Mustármag		
Gyapotmag		
Egyéb		1
		0,05 (*)
5. Burgonyák	0,02 (*)	0,05 (*)
Újburgonya		
Áru burgonya		
6. Tea (levelek és száraz, fermentálva vagy máshogyan, a <i>Camellia sinensis</i> leveleiből)	1	0,1 (*)
7. Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port	10	20

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

Megjegyzés: Az áttekinthetőség érdekében a félkövérrel szedett maximális szermaradvány-értékek a 2000/42/EK irányelvet megelőzően kiadott irányelvek mellékleteiben szereplő maximális szermaradvány-értékek változásait mutatják, a normál betűtípussal szedett a meglévő maximális szermaradvány-értékek ismétlését jelzik.